

ច្បាប់ និងទំនៀមទំលាប់ ក្នុងការរស់នៅប្រចាំថ្ងៃ



1

ច្បាប់នៃការរស់នៅ

1-1

សំរាម



(1) ច្បាប់មូលដ្ឋានក្នុងការចោលសំរាម

នៅពេលចោលសំរាមចាំបាច់ត្រូវគោរពច្បាប់ខាងក្រោម៖

- ត្រូវគោរពកន្លែងដាក់សំរាមនិងថ្ងៃ (ថ្ងៃក្នុងនៃសប្តាហ៍) ដាក់ប្រភេទនីមួយៗ
- ចំពោះថាត្រូវដាក់សំរាមប្រភេទណានៅទីណា គឺត្រូវធ្វើតាមច្បាប់កំណត់ដោយភូមិឃុំស្រុកដែលអ្នករស់នៅ

- * ជាទូទៅត្រូវដាក់សំរាមនៅព្រឹកនៃថ្ងៃដែលគេប្រមូលសំរាម។
- * ក្នុងករណីដែលដាក់សំរាមប្រភេទផ្សេងពីអ្វីដែលបានកំណត់ ឬដាក់នៅកន្លែងផ្សេងពីកន្លែងកំណត់ នោះគេមិនប្រមូលយកសំរាមនោះឡើយ។
- * នៅភូមិឃុំស្រុកខ្លះគេតម្រូវអោយប្រើប្រាស់ថង់ដាក់សំរាមគិតថ្លៃ ដែលកំណត់ដោយភូមិឃុំស្រុក។



ឧទាហរណ៍នៃប្រភេទសំរាម (ត្រូវអនុវត្តតាមវិន័យនៃភូមិ ឃុំស្រុក នៃកន្លែងស្នាក់នៅ)

សំរាមដុត	សំរាមនៅចេញមកពីផ្ទះបាយ ឬសំរាមក្រដាស។ល។
សំរាមមិនដុត	បានឬពែងបែក លោហៈធាតុ កែវ។ល។
សំរាមធនធាន	ដប កំប៉ុង ដបទឹកសុទ្ធ កាសែត សៀវភៅ ប្រដាប់ដាក់របស់ផ្លាស្ទិច ឡាំងក្រដាស ។ល។
សំរាមធំ នៅពេលចោលមានករណីខ្លះត្រូវ បង់ថ្លៃចោលឬថ្លៃកែច្នៃឡើងវិញ	គ្រឿងសង្ហារឹមដូចជាតុ កៅអី កង់ ពូក ។ល។
សំរាមគ្រឿងអគ្គិសនី នៅពេលចោលមានករណីខ្លះត្រូវ បង់ថ្លៃកែច្នៃឡើងវិញ	ម៉ាស៊ីនត្រជាក់ឬកំដៅ ទូរទស្សន៍ ទូទឹកកក ទូភ្លាស ម៉ាស៊ីនបោកខោអាវ ម៉ាស៊ីនសំងូតខោអាវ។ល។

ចំណុចគួរដឹង៖

ប្រេងបន្លាស់ពីប្រើធ្វើម្ហូបរួច

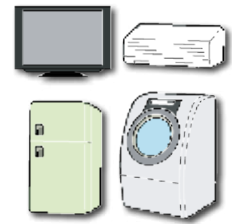
មិនត្រូវបង្ហូរប្រេងចូលកន្លែងលាងបានឡើយ។ សូមអនុវត្តតាមច្បាប់របស់សាលាក្រុងភូមិឃុំសង្កាត់ដែលអ្នករស់នៅ ដូចជាដាក់កន្សែងក្រដាសនៅក្នុងឆ្នាំងដើម្បីស្រូបប្រេង ឬធ្វើឲ្យប្រេងរឹងជាមួយនឹងសារធាតុ coagulant មុននឹងបោះវាចោល។

ចំណុចគួរដឹង៖

សំរាមគ្រឿងអគ្គិសនី

នៅពេលទិញប្តូរ ឬចោលគ្រឿងអគ្គិសនីខាងក្រោម គឺត្រូវបង់ថ្លៃកែច្នៃឡើងវិញ (recycle) ឬបង់ថ្លៃមកប្រមូលនិងដឹកនាំគ្រឿងអគ្គិសនីនោះ៖

- ម៉ាស៊ីនត្រជាក់ឬកំដៅ
- ទូរទស្សន៍
- ទូទឹកកក ឬទូក្តាសេ
- ម៉ាស៊ីនបោកខោអាវ ម៉ាស៊ីនសំងួតខោអាវ



លើសពីនេះ ពេលបោះចោល ត្រូវពឹងក្រុមហ៊ុនណាដែលបានទទួលការអនុញ្ញាតឱ្យប្រមូលនិងដឹកជញ្ជូន។ តើត្រូវពឹងក្រុមហ៊ុនណា សូមសួរទៅភូមិឃុំស្រុកសង្កាត់ដែលរស់នៅ។

កន្លែងបង់ថ្លៃកែច្នៃឡើងវិញ (recycle) កន្លែងទទួលយកផលិតផលចាស់

① ក្នុងករណីទិញផលិតផលថ្មីប្តូរ

- ហាងទិញផលិតផលថ្មី

ដោយសារគោលការណ៍ទិញលក់នៃហាងនីមួយៗខុសៗគ្នា ចំពោះខ្លឹមសារលំអិតសូមទាក់ទងសួរទៅហាងនោះ។

② ក្នុងករណីមិនទិញប្តូរ គ្រាន់តែចោលប៉ុណ្ណោះ

- ហាងដែលបានទិញផលិតផលដែលត្រូវចោល

ក្នុងករណីដែលមិនដឹងថាបានទិញនៅហាងណាជាដើម សូមសាកសួរទៅភូមិឃុំស្រុកដែលអ្នករស់នៅ។

(2) ការចោលសំរាមខុសច្បាប់ជាដើម (ការចោលសំរាមដោយខុសច្បាប់)

ទោះជានៅកន្លែងណាក៏ដោយមិនត្រូវចោលសំរាមពាសវាលពាសកាលក្រៅពីកន្លែងកំណត់ឡើយ។ ក្នុងករណីដែលបោះសំរាមចោលនៅក្រៅពីកន្លែងកំណត់ មានករណីខ្លះត្រូវទទួលទោសព្រហ្មទណ្ឌ។ សូមចោលសំរាមដោយគោរពច្បាប់នៃភូមិឃុំស្រុកដែលអ្នករស់នៅ។

ម្យ៉ាងទៀតភូមិឃុំស្រុកជាច្រើនដាក់ចេញនូវប្រកាសហាមឃាត់ការបោះចោលសំបកកំប៉ុង ឬកន្ទុយបារីនៅតាមផ្លូវ “ការពង្រាយសំរាម”។ សូមកុំពង្រាយសំរាមព្រោះអាចទទួលទណ្ឌកម្មរដ្ឋបាល ឬទណ្ឌកម្មព្រហ្មទណ្ឌ។

1-2

សំលេងរំខាន

- ជនជាតិជប៉ុនគិតថាការបញ្ចេញសំលេងខ្លាំងៗឬសំលេងនិយាយលឺ គឺជាអំពើរំខានដល់អ្នកដទៃ។
- សូមធ្វើយ៉ាងណាកុំអោយមានការរំខានដល់អ្នកជិតខាងដោយសារសំលេងនិយាយគ្នាលឺៗ សំលេងជប់លៀង សំលេងទូរទស្សន៍ឬតន្ត្រីជាដើម។
 - សូមប្រុងប្រយ័ត្នកុំបញ្ចេញសំលេងលឺខ្លាំងនៅពេលព្រឹកព្រលឹមដូចជា បោកខោអាវឬប្រើម៉ាស៊ីនបូមធ្នូលី ឬងូតទឹកជាដើម។
 - ជាពិសេសនៅផ្ទះស្នាក់នៅរួមដូចជាបន្ទប់ជួល ឬខុនដូជាដើម សូមប្រុងប្រយ័ត្នកុំបញ្ចេញសំលេងលឺៗ។

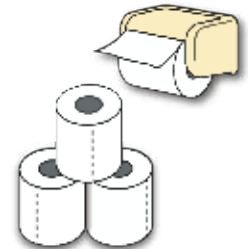


1-3

បង្គន់

បង្គន់លាងដោយទឹករបស់ជប៉ុន

- ចំពោះក្រដាសប្រើ ត្រូវតែប្រើក្រដាសដែលមានដាក់នៅក្នុងបង្គន់។
- ក្រដាសដែលប្រើរួច ត្រូវតែបង្ហូរចូលក្នុងបង្គន់
 - មានប្រទេសខ្លះមានទំលាប់ចោលក្រដាសដែលប្រើរួចក្នុងធុងសំរាមដែលដាក់នៅក្នុងបង្គន់ ប៉ុន្តែបើគេប្រើក្រដាសដែលមានដាក់នៅក្នុងបង្គន់ នោះបង្គន់លាងដោយទឹករបស់ជប៉ុន ក៏រនឹងស្ទុះណាស់។
- បង្គន់នៅផ្សារទំនើបឬស្ថានីយ៍ថតភ្លើង មានប៊ូតុងច្រើន ប៉ុន្តែប៊ូតុងបង្ហូរទឹកភាគច្រើនមានសរសេរពាក្យបង្ហូរ (FLUSH) ។



1-4

ការប្រើប្រាស់ទូរស័ព្ទចល័ត

- ការប្រើទូរស័ព្ទបណ្តើរដើរបណ្តើរអាចប៉ះទង្គិចអ្នកដើរផ្សេងទៀតអោយមានរបួស ឬធ្វើអោយខ្លួនឯងត្រូវរបួស ដូច្នេះមិនត្រូវធ្វើឡើយ។
- ការបើកយានយន្ត ឬជិះកង់បណ្តើរប្រើទូរស័ព្ទបណ្តើរ ត្រូវបានហាមឃាត់ដោយច្បាប់។



1-5

នៅក្នុងរថភ្លើងឬរថយន្តក្រុង

- នៅក្នុងរថភ្លើងឬរថយន្តក្រុងគឺជាកន្លែងសាធារណៈ សូមប្រុងប្រយ័ត្នលើចំណុចខាងក្រោម៖
- ការនិយាយដោយសំលេងលឺៗ គឺជាការខុសច្បាប់សុំដើរឆ្ងាយនៅក្នុងប្រទេសជប៉ុន។
 - នៅប្រទេសជប៉ុន ការនិយាយទូរស័ព្ទនៅក្នុងរថភ្លើងឬរថយន្តក្រុងគឺជាការខុសច្បាប់សុំដើរឆ្ងាយ។
 - ការស្តាប់តន្ត្រីដោយសំលេងលឺៗ ក៏ជាអំពើរំខានដែរ។ សូមប្រុងប្រយ័ត្នកុំអោយសំលេងឆ្លាយចេញពីកាសស្តាប់ត្រចៀក។
 - នៅពេលដែលក្នុងឡានក្រុងឬរថភ្លើងមានមនុស្សណែន ការស្តាយកាបូបស្តាយពីក្រោយ ធ្វើអោយប៉ះពាល់និងរំខានដល់អ្នកដទៃ។

1-6

អុនសេន និងសេនតូ

- នៅកន្លែងងូតទឹកសាធារណៈដូចជាអុនសេន និងសេនតូ គឺមានមនុស្សប្រើប្រាស់ចម្រុះ ដូច្នេះសូមគោរពច្បាប់ខាងក្រោមនៅពេលប្រើប្រាស់៖
- លាងខ្លួនអោយស្អាតសិនមុនចូលក្នុងអាងទឹក។
- មិនអាចយកកន្សែងចូលក្នុងអាងទឹកឡើយ។
- មិនអាចប្រើសាប៊ូដុសខ្លួនឬសាប៊ូកក់សក់ ដើម្បីដុសខ្លួនឬកក់សក់ក្នុងអាងទឹកបានឡើយ។
- អ្នកដែលមានសាក់(tattoo) ក្នុងករណីខ្លះមិនអាចចូលបានឡើយ។

1-7

សញ្ញាបង្ហាញការហាមឃាត់

មានសញ្ញាបង្ហាញថា “មិនអាចធ្វើ” អ្វីមួយបានច្រើនប្រភេទ។

គឺជាសញ្ញាមូលដ្ឋានបង្ហាញការហាមឃាត់។



នៅកន្លែងដែលមានសញ្ញាហាមឃាត់ សូមគោរពច្បាប់ទាំងអស់គ្នា។



“មិនអាចហែលទឹកបាន”



“មិនអាចជក់បារីបាន”



“មិនអាចប្រើទូរស័ព្ទចល័តបាន”

2

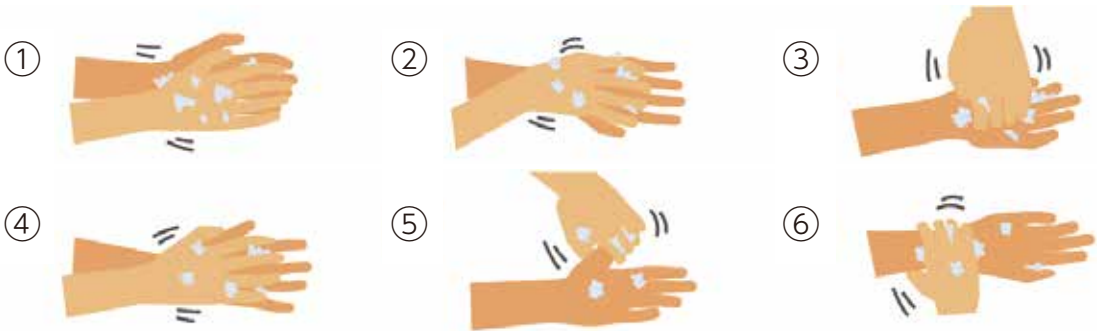
ការបង្ការជម្ងឺឆ្លង

នៅជប៉ុន ជាពិសេសពេលរដូវរងារដែលខ្យល់អាកាសស្ងួតខ្លាំង ជម្ងឺឆ្លង ដូចជា ជម្ងឺផ្តាសាយឬជម្ងឺផ្តាសាយធំ ជាដើមនឹងរាលដាល ហើយក៏អាចមានការរាលដាលនូវជម្ងឺឆ្លងដោយសារវីរុសថ្មី ដែលមិនធ្លាប់មានពីមុនៗ។ ក្នុងនេះ មានពន្យល់អំពីវិធីបង្ការមូលដ្ឋានដើម្បីកុំឱ្យជម្ងឺឆ្លងរាលដាល។ ពេលមានជម្ងឺឆ្លងរាលដាល សូមអ្នកទាំងអស់គ្នាប្រុងប្រយ័ត្នរៀងៗខ្លួនដូចខាងក្រោមនេះ។

2-1

ការលាងដៃ

ការលាងដៃដោយទឹកស្អាតនិងសាប៊ូ គឺជាវិធីកំចាត់វីរុសពីម្រាមដៃនិងដៃជាដើម ប្រកបដោយប្រសិទ្ធភាព។ ពេលត្រឡប់មកពីក្រៅ ឬមុននិងក្រោយពេលធ្វើម្ហូប មុនពេលញ៉ាំបាយជាដើម សូមលាងដៃរាល់ដង។ របៀបលាងដៃគឺដូចតទៅ។



- ① លាងដៃនឹងទឹកសិន ហើយលាបសាប៊ូលើបាតដៃឱ្យស្រួលបូល។
- ② លាបសាប៊ូទៅខាងខ្នងដៃឱ្យស្រួលបូល។
- ③ លាបសាប៊ូតាមម្រាមដៃនិងក្រចកឱ្យហ្មត់ចត់។
- ④ លាងសំអាតម្រាមដៃនឹងទឹក។
- ⑤ យកម្រាមដៃទៅលាងបាតដៃ។
- ⑥ សូមកុំភ្លេចលាងកដៃផងដែរ។

* ពេលលាងដោយសាប៊ូរួចហើយ សូមលាងទឹកឱ្យអស់សាប៊ូ ត្រូវសម្ងួតដៃដោយក្រណាត់ឬក្រដាសឱ្យស្ងួត។

2-2

សុជីវធម៌ពេលក្អក

សុជីវធម៌ពេលក្អក គឺជាការប្រើម៉ាស់ ឬក្រដាស ឬកូនកន្សែង ឬដៃអាវ ជាដើម បិទមាត់ ឬច្រមុះ នៅពេលក្អក ឬកណ្តាស់ ដើម្បីកុំឱ្យចម្លងជម្ងឺឆ្លងទៅអ្នកដទៃ។

ពេលក្អក ឬកណ្តាស់ សូមធ្វើដូចតទៅ៖

- ពាក់ម៉ាស់ បិទមាត់និងច្រមុះ។
- ពេលអត់មានម៉ាស់ សូមយកក្រដាស ឬកន្សែងបិទមាត់និងច្រមុះ។
- ពេលបន្ទាន់ សូមយកដៃអាវផ្នែកខាងក្នុងទៅបិទមាត់និងច្រមុះ។

លើសពីនេះ ពេលប្រើម៉ាស់ សំខាន់គឺត្រូវប្រើឱ្យបានត្រឹមត្រូវ។ ការប្រើម៉ាស់ ត្រូវធ្វើដូចខាងក្រោមនេះ៖

- ① បិទម៉ាស់ទាំងច្រមុះនិងមាត់។
- ② បំពាក់ខ្សែយឺតទៅនឹងត្រចៀក
- ③ ត្រូវបិទទាំងច្រមុះ កុំឱ្យមានគម្លាត

2-3

សំណើម

ពេលខ្យល់ស្ងួត មុខងារបង្ការនៃជាតិអ៊ីលក្នុងបំពង់កនឹងធ្លាក់ចុះ ហើយងាយស្រួលឆ្លងជម្ងឺឆ្លង។ ជាពិសេស នៅក្នុងបន្ទប់ដែលងាយស្រួលស្ងួត សូមប្រើម៉ាស៊ីនបញ្ចេញចំហាយទឹកធ្វើឱ្យមានសំណើមសមស្រប (50~60%) ជាដើម នឹងមានប្រសិទ្ធភាព។

2-4

ការសម្រាកនិងការញ៉ាំឱ្យមានជីវជាតិ

ដើម្បីធ្វើឱ្យខ្លួនប្រាណងាយស្រួលប្រឈមនឹងជម្ងឺឆ្លង ត្រូវសម្រាកឱ្យបានច្រើន ហើយញ៉ាំចំណីអាហារដែលមានជីវជាតិល្អគ្រប់គ្រាន់ជាប្រចាំ។

2-5

ការចេញទៅក្រៅ

នៅពេលដែលជំងឺឆ្លងដែលឆ្លងតាមដំណក់ទឹកមានច្រើន ការពាក់ម៉ាស់ត្រូវបានចាត់ទុកថាជាវិធានការបង្ការដ៏មានប្រសិទ្ធភាព។ វាមានសារៈសំខាន់ជាពិសេសសម្រាប់មនុស្សចាស់ អ្នកដែលមានលក្ខខណ្ឌមូលដ្ឋាន អ្នកដែលកំពុងទទួលការព្យាបាលជំងឺមហារីក ស្ត្រីមានផ្ទៃពោះ និងអ្នកដែលមានសុខភាពខ្សោយ ដើម្បីធ្វើការប្រុងប្រយ័ត្នដើម្បីការពារការឆ្លងមេរោគ។

ត្រូវប្រុងប្រយ័ត្នជាពិសេសក្នុងអំឡុងពេលដែលជំងឺឆ្លងរីករាលដាល និងពេលចូលទៅកន្លែងមានមនុស្សច្រើន។



3

អ្វីដែលចាំបាច់ក្នុងការរស់នៅ

3-1

ជីវភាពក្នុងសហគមន៍

(1) សហគមន៍មូលដ្ឋាន (សមាគមមូលដ្ឋាន សមាគមអ្នកជិតខាង)

នៅប្រទេសជប៉ុនអ្នកដែលរស់នៅក្នុងសហគមន៍នាំគ្នាស្ម័គ្រចិត្តបង្កើតជាសមាគម ធ្វើសកម្មភាពផ្សេងៗ ដើម្បីអោយងាយស្រួលរស់នៅ និងបង្កើតជាកន្លែងដែលអាចរស់នៅដោយគ្មានការព្រួយបារម្ភ។ ចំណាយផ្សេងៗក្នុងការធ្វើសកម្មភាពគឺជាបន្ទុករបស់សមាជិក។

ខ្លឹមសារនៃសកម្មភាពសំខាន់ៗ

- ការហ្វឹកហាត់ការពារគ្រោះមហន្តរាយត្រៀមសម្រាប់ករណីគ្រោះរញ្ជួយដី ឬអគ្គិភ័យកើតឡើង
- សកម្មភាពការពារកុមារទៅមកពីសាលា
- សកម្មភាពទាក់ទងនឹងសុខុមាលភាពរបស់មនុស្សចាស់ និងជនពិការ
- ការចែកចាយប្រាប់ព័ត៌មានដែលទទួលបានពីសាលាក្រុងជាដើម
- បង្កើតកម្មវិធីផ្សេងៗដូចជាពិធីបុណ្យ កម្មវិធីកីឡាជាដើម ដើម្បីរឹតចំណងទាក់ទងរវាងសមាជិក ៗល។ សូមទាក់ទងទៅភូមិឃុំស្រុកដែលអ្នករស់នៅ។



(2) ការរាប់អានអ្នកជិតខាង

- តាមរយៈការនិយាយពាក្យស្វាគមន៍ជាមួយអ្នកជិតខាងជាប្រចាំ និងការរាប់អានដោយចូលរួមក្នុងកម្មវិធីផ្សេងៗ ធ្វើអោយបញ្ហារវាងអ្នកជិតខាងដូចគ្នាពិបាកកើតឡើង ហើយក៏អាចផ្លាស់ប្តូរព័ត៌មានផ្សេងៗដូចជា ចំណុចត្រូវប្រុងប្រយ័ត្ននៅតំបន់នោះជាដើម។
- នៅពេលមានគ្រោះមហន្តរាយកើតឡើងជាដើម ក៏អាចជួយគ្នាបានដែរ។

3-2

ការការពារបទល្មើស

- សូមប្រុងប្រយ័ត្ននូវចំណុចខាងក្រោម ដើម្បីកុំអោយជួបបទល្មើសចោរកម្ម ឬការបៀតបៀនផ្លូវភេទ៖
- នៅពេលចេញទៅក្រៅ ត្រូវចាក់សោទ្វារបង្អួចផ្ទះជានិច្ច។
- នៅពេលទុករថយន្ត ម៉ូតូ កង់ ត្រូវចាក់សោជានិច្ច។
- នៅពេលកាន់របស់សំខាន់តាមខ្លួនដូចជា កាបូបយួរ កាបូបលុយ សូមកុំដាក់ចោលនៅកន្លែងមើលមិនឃើញ។
- នៅពេលយប់សូមកុំដើរនៅផ្លូវងងឹត ឬកន្លែងដែលមិនសូវមានមនុស្សទៅមក។
- ទាក់ទងនឹងការការពារបទល្មើស បើមានចំណុចមិនយល់ឬមានការព្រួយបារម្ភ សូមពិគ្រោះជាមួយការិយាល័យប៉ូលីសដែលនៅក្បែរជាដើម។

3-3

សេវាកម្មចាំបាច់សម្រាប់ជីវភាព

(1) អគ្គិសនី

ការចាប់ផ្តើមប្រើអគ្គិសនី

ដើម្បីចាប់ផ្តើមប្រើប្រាស់អគ្គិសនីចាំបាច់ត្រូវធ្វើដូចខាងក្រោម៖



- ① កំណត់ថ្ងៃដែលអ្នកចង់ចាប់ផ្តើមប្រើប្រាស់អគ្គិសនី។
- ② ចុះឈ្មោះប្រើប្រាស់ជាមួយក្រុមហ៊ុនផ្គត់ផ្គង់អគ្គិសនីតាមអ៊ីនធឺណែតឬទូរស័ព្ទ។
- ③ នៅថ្ងៃចាប់ផ្តើមប្រើប្រាស់ គេគ្រាន់តែបើកដេហ្វង់ទ័រគឺអាចប្រើអគ្គិសនីបានហើយ។

ប៉ុន្តែចំពោះខ្លឹមសារនៃកិច្ចសន្យាខ្លះ ឬសម្ភារៈនៅក្នុងផ្ទះខ្លះ ចាំបាច់ត្រូវអោយបុគ្គលិករបស់ក្រុមហ៊ុនផ្គត់ផ្គង់អគ្គិសនីមកជួប។ ក្នុងករណីនោះនឹងមានការណែនាំពីក្រុមហ៊ុនផ្គត់ផ្គង់អគ្គិសនី សូមប្រុងប្រយ័ត្ន។

វិធីបង់ថ្លៃអគ្គិសនី

- មានជំរើសច្រើនទៅតាមរបៀបប្រើរបស់អ្នកប្រើអគ្គិសនី។ គេអាចជ្រើសរើសយកកិច្ចសន្យាដែលត្រូវនឹងរបៀបប្រើអគ្គិសនីរបស់ខ្លួន។
- ទូទៅតំលៃប្រើប្រាស់កំណត់ដោយបរិមាណអគ្គិសនីប្រើប្រាស់ ប៉ុន្តែ ផ្នែកនៃ "ថ្លៃគោល" គឺ មិនប្រែប្រួលចំនួនទឹកប្រាក់ដែលអ្នកបង់ជារៀងរាល់ខែ ទោះជាបរិមាណអគ្គិសនីប្រើប្រាស់ប៉ុន្មានទេ
- វិធីបង់ថ្លៃអគ្គិសនីមាន វិធីដកពីគណនីធនាគារដោយស្វ័យប្រវត្តិ វិធីបង់នៅផ្សារម៉ាត ឬនៅធនាគារ បង់តាមកាតក្រេឌីតជាដើម។
 - * ចំពោះបរិមាណអគ្គិសនីប្រើប្រាស់ បុគ្គលិករបស់ក្រុមហ៊ុនអគ្គិសនី នឹងត្រួតពិនិត្យក្នុងទំរង់មើលបរិមាណប្រើ តាមផ្ទះនីមួយៗ ដោយទៅផ្ទាល់ ឬពីចម្ងាយក្នុងមួយខែម្តង។
 - * ក្រុមហ៊ុនអគ្គិសនីជូនដំណឹងទៅអ្នកប្រើប្រាស់រៀងរាល់ខែ តាមរយៈ "សេចក្តីជូនដំណឹងអំពីបរិមាណអគ្គិសនីប្រើប្រាស់" (ការជូនដំណឹងអំពីការប្រើប្រាស់ពេលខ្លះផ្តល់ជូននៅលើគេហទំព័រ)។
 - * ចំពោះខ្លឹមសារនៃកិច្ចសន្យាប្រើប្រាស់អគ្គិសនី គេអាចត្រួតពិនិត្យមើលឯកសារដែលក្រុមហ៊ុនអគ្គិសនីផ្តល់អោយនៅក្នុងអំឡុងពេលចុះកិច្ចសន្យា(ពេលខ្លះផ្តល់ជូននៅលើគេហទំព័រ)។

នៅពេលឈប់ប្រើអគ្គិសនី

ដើម្បីបញ្ចប់ការប្រើប្រាស់អគ្គិសនី គេត្រូវធ្វើដូចខាងក្រោម៖

- ① កំណត់ថ្ងៃឈប់ប្រើអគ្គិសនី។
- ② បញ្ចប់កិច្ចសន្យាប្រើប្រាស់ជាមួយក្រុមហ៊ុនផ្គត់ផ្គង់អគ្គិសនីតាមអ៊ីនធឺណែតឬទូរស័ព្ទ។

នៅថ្ងៃបញ្ចប់ការប្រើប្រាស់ ជាទូទៅមិនចាំបាច់អ្នកប្រើប្រាស់នៅជួបក៏បាន។ ប៉ុន្តែក្នុងករណីដែលក្នុងទំរង់ស្ថិតនៅកន្លែងដែលមិនអាចមើលពីក្រៅផ្ទះបាន មានករណីតម្រូវអោយនៅជួប។ ក្នុងករណីនោះមានការណែនាំពីក្រុមហ៊ុនអគ្គិសនី សូមប្រុងប្រយ័ត្ន។

ដើម្បីជៀសវាងបញ្ហាសម្រាប់អ្នកជួលបន្ទាប់ សូមប្រាកដថាត្រូវបំពេញនីតិវិធីបញ្ចប់កិច្ចសន្យាចាំបាច់ឱ្យបានល្អមុនកាលបរិច្ឆេទដីចេញរបស់អ្នក។

ចំពោះអ្នកដែលមានបញ្ហាពាក់ព័ន្ធនឹងសកម្មភាពលក់ ឬធ្វើកិច្ចសន្យាជាមួយនឹងក្រុមហ៊ុនអគ្គិសនី សូមទៅពិគ្រោះតាមកន្លែងខាងក្រោមនេះ៖

<https://www.emsc.meti.go.jp/general/consult.html>



- * ពួកគេមិនផ្តល់ព័ត៌មានអំពីព័ត៌មានលម្អិតនៃកិច្ចសន្យាបុគ្គលជាមួយក្រុមហ៊ុនថាមពលអគ្គិសនី ឬរបាយការណ៍វិក្កយបត្រទេ។ សូមទាក់ទងក្រុមហ៊ុនអគ្គិសនីដែលអ្នកចុះកិច្ចសន្យា។
- លើសពីនេះ ពួកគេមិនផ្តល់សេវាសម្របសម្រួល ឬអាជ្ញាកណ្តាលរវាងអ្នកប្រឹក្សា និងអាជីវកម្មទេ។

(2) ហ្គាស

ប្រភេទហ្គាស



- ហ្គាសដែលអាចប្រើបានតាមផ្ទះទូទៅមានប្រភេទមួយចំនួនដូចជា ហ្គាស13Aសម្រាប់ទីក្រុង ឬ ហ្គាស LP ជាដើមទៅតាមលក្ខណៈពិសេសនៃចំហេះ។
- ចំពោះឧបករណ៍ប្រើហ្គាសនៅផ្ទះ សូមជ្រើសរើសឧបករណ៍ដែលអាចប្រើបានទៅតាមប្រភេទនៃហ្គាស។
 - * ការប្រើប្រាស់ឧបករណ៍ដែលដែលមិនត្រូវនឹងប្រភេទហ្គាស ជាការគ្រោះថ្នាក់ខ្លាំងណាស់ព្រោះវាអាចនាំអោយមានអគ្គិសនី ឬចំហេះមិនសព្វ។

នៅពេលប្រើប្រាស់ហ្គាស សូមបើកបង្អួចសម្រាប់ខ្យល់ចេញចូល។ ប្រសិនបើអ្នកផ្ទុកហ្គាស ពេលកំពុងប្រើឧបករណ៍ហ្គាស សូមឈប់ប្រើហ្គាសជាបន្ទាន់ បើកបង្អួចឱ្យមានខ្យល់ចេញចូលគ្រប់គ្រាន់ ហើយកុំប្រើដែកកេះ ឬប្រភពបញ្ឆេះផ្សេងទៀត។ កុំប៉ះកុងតាម័រអគ្គិសនី។ ទាក់ទងក្រុមហ្គាសរបស់អ្នកភ្លាមៗ។

ការចាប់ផ្តើមប្រើហ្គាស

- ដើម្បីចាប់ផ្តើមប្រើប្រាស់ហ្គាសចាំបាច់ត្រូវធ្វើដូចខាងក្រោម៖

- ① កំណត់ថ្ងៃចាប់ផ្តើមប្រើប្រាស់ហ្គាស។
 - ② ចុះឈ្មោះប្រើប្រាស់ជាមួយក្រុមហ៊ុនហ្គាសនៅតំបន់រស់នៅ ឬតាមអ៊ីនធឺណែតឬទូរស័ព្ទ។
- * នៅថ្ងៃចាប់ផ្តើមប្រើប្រាស់ បុគ្គលិកក្រុមហ៊ុនហ្គាសមកដល់កន្លែង ត្រួតពិនិត្យសម្ភារៈរួច ចាប់ផ្តើមផ្គត់ផ្គង់ហ្គាស និងពន្យល់ណែនាំអំពីរបៀបប្រើប្រាស់ឧបករណ៍ប្រើហ្គាស។

ថ្លៃហ្គាសនិងវិធីបង់ថ្លៃហ្គាស

- ក្រុមហ៊ុនហ្គាសនៅតំបន់រស់នៅ មានជំរើសតំលៃប្រើហ្គាសទៅតាមរបៀបប្រើផ្សេងៗ។
- ជាទូទៅតំលៃហ្គាសបានមកពីតំលៃមូលដ្ឋានដែលជាតំលៃថេរ បូកជាមួយនឹងតំលៃសមាមាត្រនឹងបរិមាណប្រើជាក់ស្តែង ដែលត្រូវបានគណនានិងគិតថ្លៃរៀងរាល់ខែ។
- វិធីបង់ថ្លៃហ្គាសមាន វិធីដកពីគណនីធនាគារដោយស្វ័យប្រវត្តិ វិធីបង់នៅផ្សារម៉ាត ឬនៅធនាគារ បង់តាមកាតក្រេឌីតជាដើម។
 - * ស្តីពីខ្លឹមសារនៃកិច្ចសន្យាប្រើប្រាស់ហ្គាស គេអាចត្រួតពិនិត្យមើលឯកសារដែលក្រុមហ៊ុនហ្គាសបានផ្តល់អោយនៅក្នុងអំឡុងពេលចុះកិច្ចសន្យា(ពេលខ្លះផ្តល់ជូននៅលើគេហទំព័រ)។

នៅពេលឈប់ប្រើប្រាស់

- ដើម្បីបញ្ចប់ការប្រើប្រាស់ប្រាស់ប្រាស់ គេត្រូវធ្វើដូចខាងក្រោម៖

- ① កំណត់ថ្ងៃដែលអ្នកចង់ចាប់ផ្តើមប្រើប្រាស់ប្រាស់ប្រាស់។
- ② បញ្ចប់កិច្ចសន្យាប្រើប្រាស់ជាមួយក្រុមហ៊ុនផ្គត់ផ្គង់ប្រាស់ តាមអ៊ីនធឺណែតឬទូរស័ព្ទ។

* សូមត្រៀមវិក្កយបត្រដែលទទួលបានរៀងរាល់ខែ ហើយប្រាប់ទៅក្រុមហ៊ុនប្រាស់ប្រាស់ “លេខអតិថិជន” នោះនឹងធ្វើអោយនីតិវិធីមានភាពល្អនូវលិខិតបញ្ជាក់ការគិតថ្លៃ (ពេលខ្លះផ្តល់ជូននៅលើគេហទំព័រ)។

នៅថ្ងៃបញ្ចប់ការប្រើប្រាស់ បុគ្គលិកនឹងបញ្ឈប់កុងទ័រឬប្រាស់។ ប៉ុន្តែក្នុងករណីដែលកុងទ័រស្ថិតនៅកន្លែងដែលបុគ្គលិកមិនអាចចូលទៅបាន គឺត្រូវការអោយអ្នកប្រើប្រាស់ប្រាស់ ឬអ្នកតំណាងនៅចាំជួប។

ដើម្បីជៀសវាងបញ្ហាសម្រាប់អ្នកជួលបន្ទាប់ សូមប្រាកដថាត្រូវបំពេញនីតិវិធីបញ្ចប់កិច្ចសន្យាចាំបាច់ឱ្យបានល្អមុនកាលបរិច្ឆេទដើម្បីចេញរបស់អ្នក។

ចំពោះអ្នកដែលមានបញ្ហាពាក់ព័ន្ធនឹងសកម្មភាពលក់ ឬធ្វើកិច្ចសន្យាជាមួយនឹងក្រុមហ៊ុនប្រាស់ សូមទៅពិគ្រោះតាមកន្លែងខាងក្រោមនេះ៖

<https://www.emsc.meti.go.jp/general/consult.html>



- * ពួកគេមិនផ្តល់ព័ត៌មានអំពីព័ត៌មានលម្អិតនៃកិច្ចសន្យាបុគ្គលជាមួយក្រុមហ៊ុនប្រាស់ ឬរបាយការណ៍វិក្កយបត្រទេ។ សូមទាក់ទងក្រុមហ៊ុនប្រាស់ដែលអ្នកចុះកិច្ចសន្យាលើសពីនេះ ពួកគេមិនផ្តល់សេវាសម្របសម្រួល ឬអាជ្ញាកណ្តាលរវាងអ្នកប្រឹក្សា និងអាជីវកម្មទេ។

(3) ទឹកស្អាត

ការប្រើប្រាស់ទឹកស្អាត

នៅពេលដែលត្រូវការប្រើទឹកស្អាតដោយសារមូលហេតុដូចជាផ្លាស់ទីលំនៅមកថ្មីជាដើម អ្នកដែលប្រើទឹកស្អាតត្រូវចុះឈ្មោះអំពីការចាប់ផ្តើមប្រើប្រាស់ទឹកស្អាតជាមុនទៅការិយាល័យទទួលបន្ទុកផ្នែកទឹកស្អាតនៃភូមិឃុំស្រុកដែលអ្នករស់នៅ ឬក្រុមហ៊ុនផ្គត់ផ្គង់ទឹកស្អាត។

សូមទាក់ទងទៅភូមិឃុំស្រុកដែលអ្នករស់នៅ។



ថ្លៃប្រើប្រាស់ទឹកស្អាត

ការបង់និងគិតថ្លៃទឹកស្អាតដូចខាងក្រោម៖

- ① ក្រុមហ៊ុនផ្គត់ផ្គង់ទឹកស្អាតនៅភូមិឃុំស្រុកដែលអ្នករស់នៅនីមួយៗជាអ្នកកំណត់តំលៃឯកតា។ ក្រុមហ៊ុនផ្គត់ផ្គង់ទឹកស្អាតធ្វើការត្រួតពិនិត្យបរិមាណទឹកស្អាតដែលអ្នកប្រើប្រាស់បានប្រើតាមរយៈកុងទ័រទឹក ហើយគិតថ្លៃទៅតាមបរិមាណទឹកដែលបានប្រើប្រាស់។
- ② ថ្លៃទឹកស្អាតត្រូវបានគិតដោយយក “តំលៃមូលដ្ឋាន” បូកជាមួយ “តំលៃតាមបរិមាណប្រើប្រាស់”។ “តំលៃមូលដ្ឋាន” ត្រូវបានគិតទៅតាមទំហំទុយោផ្គត់ផ្គង់នៃកុងទ័រទឹក ទំហំទុយោកាន់តែធំតំលៃកាន់តែថ្លៃ។ ចំពោះ “តំលៃតាមបរិមាណប្រើប្រាស់” គឺកំណត់ដោយបរិមាណទឹកស្អាតដែលបានប្រើប្រាស់ជាក់ស្តែង ការប្រើប្រាស់ បរិមាណទឹកប្រើប្រាស់កាន់តែច្រើន ទឹកប្រាក់ក៏ច្រើនតាមនោះដែរ។
- ③ វិធីបង់ថ្លៃប្រើប្រាស់ទឹកស្អាតខុសៗគ្នាទៅតាមក្រុមហ៊ុនផ្គត់ផ្គង់ទឹកស្អាត។ ជាទូទៅគេអាចជ្រើសរើសក្នុងចំណោម វិធីផ្ទេរតាមគណនីធនាគារ និងវិធីបង់នៅធនាគារ ឬផ្សារម៉ាត់ជាដើម។

3-4

ការប្រើប្រាស់ទូរស័ព្ទចល័ត



(1) កិច្ចសន្យាទូរស័ព្ទចល័ត

- នៅពេលចុះកិច្ចសន្យាទូរស័ព្ទចល័ត ចាំបាច់ត្រូវទទួលការបញ្ជាក់សមីខ្លួន។
- ដើម្បីបញ្ជាក់សមីខ្លួន មានវិធីដូចតទៅ។

- ① បង្ហាញជូនអង្គភាពអាជីវកម្មទូរស័ព្ទចល័ត
- ② ផ្ញើឯកសារថតចម្លង តាមបុស្តិ៍ប្រៃសណីយ៍ ឬផ្ញើតាមអ៊ីនធឺណិត
នៃឯកសារជាផ្លូវការ (ឯកសារបញ្ជាក់សមីខ្លួន) ដែលមានចុះអំពីឈ្មោះ ថ្ងៃខែឆ្នាំកំណើត។

- ឧទាហរណ៍ឯកសារដូចខាងក្រោមអាចប្រើធ្វើជាឯកសារបញ្ជាក់សមីខ្លួនបាន៖

- ① ប័ណ្ណស្នាក់នៅ
- ② ប័ណ្ណបើកបរ
- ③ កាតលេខសំគាល់បុគ្គល
- ④ លិខិតឆ្លងដែន (ចំពោះតែករណីមានសរសេរអាសយដ្ឋានបច្ចុប្បន្ន)

- ក្នុងករណីដែលអ្នកមិនទាន់គ្រប់អាយុ ឯកសារខាងក្រោមត្រូវការទាំងអស់៖

- ① ឯកសារបញ្ជាក់សមីខ្លួន
- ② ការយល់ព្រមពីអាណាព្យាបាល

- គេត្រូវការរបស់មួយក្នុងចំណោមខាងក្រោម ដើម្បីធ្វើនីតិវិធីបង់ប្រាក់៖

- ① កាតក្រេឌីត
- ② កាតATM នៃធនាគារណាមួយក្នុងប្រទេសជប៉ុន
- ③ សៀវភៅធនាគារនៃធនាគារណាមួយក្នុងប្រទេសជប៉ុន

- ក្រុមហ៊ុនទូរស័ព្ទចល័តខ្លះមានសេវាឆ្លើយតបតាមគេហទំព័រ ឬនៅហាងភាសាបរទេស។
- គេអាចបញ្ជាក់ជាមុនអំពីឯកសារត្រូវការចាំបាច់ក្នុងការចុះកិច្ចសន្យា ឬអាចសួរបញ្ជាក់អំពីសេវាកម្មនៃទូរស័ព្ទចល័តបាន។

(2) ចំណុចប្រុងប្រយ័ត្ននៅពេលធ្វើកិច្ចសន្យា និងនៅពេលប្រើប្រាស់

- មានជនខិតខំខ្លះព្យាយាមមកជិតអ្នកដោយនិយាយថា “នឹងចុះកិច្ចសន្យាទូរស័ព្ទចល័តជំនួសអ្នក” ហើយប្រើប្រាស់ឯកសារបញ្ជាក់សមីខ្លួនអ្នកចុះកិច្ចសន្យាទូរស័ព្ទចល័តតាមចិត្ត ហើយយកទៅប្រើសម្រាប់ប្រព្រឹត្តិបទល្មើស។
- ក្នុងករណីពឹងពាក់អ្នកដទៃអោយចុះកិច្ចសន្យាជំនួស សូមត្រួតពិនិត្យខ្លឹមសារដោយខ្លួនឯងផងដែរ។

- ការយកទូរស័ព្ទចល័តដែលខ្លួនបានចុះកិច្ចសន្យា អោយទៅអ្នកដទៃដោយគ្មានការយល់ព្រមពីក្រុមហ៊ុនទូរស័ព្ទចល័ត នឹងត្រូវផ្ដន្ទាទោសដោយច្បាប់។
ក្នុងករណីដែលអ្នកនឹងលែងប្រើទូរសព្ទដៃរបស់អ្នកដោយសារហេតុផលនានា រួមទាំងការត្រឡប់ទៅប្រទេសកំណើតរបស់អ្នកវិញ សូមទាក់ទងមកអ្នកផ្តល់សេវាទូរសព្ទរបស់អ្នកដើម្បីលុបចោល ឬផ្ទេរសេវាកម្ម។



3-5

គណនីធនាគារ

(1) បើកគណនីធនាគារ

- គេអាចបើកគណនីធនាគារនៅសាខាធនាគារបាន។ ចំពោះធនាគារខ្លះអាចធ្វើបែបបទតាមប្រៃសណីយ៍កម្មវិធីក្នុងទូរស័ព្ទស្មាតហ្វូន ឬកុំព្យូទ័រក៏បាន។ ជាទូទៅកាត ATM នឹងត្រូវផ្ញើតាមប្រៃសណីយ៍មកផ្ទះតាមក្រោយ។

- នៅពេលទៅបើកគណនីធនាគារ សូមយកឯកសារខាងក្រោមទៅធនាគារ៖

- ① ឯកសារបញ្ជាក់សមីខ្លួន (ឧទាហរណ៍៖ ប័ណ្ណស្នាក់នៅ)
- ② ត្រា (មានធនាគារខ្លះចុះហត្ថលេខាក៏បាន។)
- ③ កាតបុគ្គលិកក្រុមហ៊ុន ឬកាតនិស្សិត (ក្នុងករណីគ្មាន សូមហៅមនុស្សក្នុងក្រុមហ៊ុន ឬមនុស្សនៅសាលាមកជាមួយ។)

- ក្នុងករណីមានការបារម្ភលើការទាក់ទងជាភាសាជប៉ុន សូមពឹងពាក់ទៅអ្នកដែលជួយគាំទ្រអ្នកជាប្រចាំ (មនុស្សនៅកន្លែងធ្វើការ ឬសាលារបស់អ្នក) អោយជួយបកប្រែ។

(2) ពេលប្តូរអាសយដ្ឋាន ឬមានការប្រែប្រួលអំពីកម្លុងពេលស្នាក់នៅ ត្រូវជូនដំណឹងប្រាប់ធនាគារភ្លាមៗ

- ក្នុងករណីដែលមានការប្តូរព័ត៌មានស្តីពីអាសយដ្ឋាន កម្លុងពេលស្នាក់នៅ លក្ខណៈសម្បត្តិនៃការស្នាក់នៅកន្លែងធ្វើការ ជាដើម សូមទាក់ទងទៅធនាគារដែលបានបង្កើតគណនីជាបន្ទាន់។ ក្រៅពីនេះ ដើម្បីបញ្ជាក់មើលថា អ្នកមិនបានប្តូរព័ត៌មានអ្វីទេ ធនាគារក៏អាចទាក់ទងទៅក៏មានដែរ។
- បើសិនជាមិនទាក់ទងទៅធនាគារអំពីការប្តូរព័ត៌មានស្តីពីអាសយដ្ឋាន កម្លុងពេលស្នាក់នៅលក្ខណៈសម្បត្តិនៃការស្នាក់នៅ កន្លែងធ្វើការជាដើម ឬក៏មិនបានឆ្លើយតបនៅពេលមានការសួរពីធនាគារទេ អាចមានករណីដែលមិនអាចប្រើគណនីធនាគារនោះតទៅទៀតបាន។

(3) ការបិទគណនីធនាគារមិនប្រើប្រាស់

- ក្នុងករណីដែលអ្នកលែងប្រើគណនីធនាគារដោយសារត្រូវត្រឡប់ទៅប្រទេសវិញជាដើម សូមបិទគណនីធនាគារ។ គេអាចធ្វើបែបបទបិទគណនីនៅសាខាធនាគារបាន។

* ការលក់ ឬប្រគល់គណនីធនាគារ (កាត ATM សៀវភៅធនាគារ លេខសម្គាល់ចូល ពាក្យសម្ងាត់ជាដើម) គឺជាបទល្មើស។ សូមកុំប្រព្រឹត្តិអោយសោះ។ ក្នុងករណីល្មើស អាចទទួលទោសជាប់ពន្ធនាគាររយៈពេលក្រោម១ឆ្នាំ ឬពិន័យជាប្រាក់ក្រោម 1លានយ៉េន។

(4) កុំប្រើប្រាស់ធនាគារខុសច្បាប់

- គឺតម្រូវអោយមានអាជ្ញាបណ្ណជាតិដើម្បីធ្វើអាជីវកម្មធនាគារ អ្នកមិនអាចស្នើសុំដូចជាការផ្ទេរប្រាក់ទៅបរទេស ដោយការបង់លុយទៅកាន់ធនាគារខុសច្បាប់ ឬបុគ្គល ដែលមិនទទួលស្គាល់ដោយរដ្ឋាភិបាលឬធនាគារខុសច្បាប់ជាដើម។
- ប្រសិនបើអ្នកមិនប្រាកដអំពីធនាគារខុសច្បាប់ឬក៏អ្នកផ្តល់សេវាកម្មឬអត់ទេសូមកុំប្រើប្រាស់ សូមប្រឹក្សាជាមួយអ្នកនៅក្រុមហ៊ុនឬសាលា។

(5) ផ្សេងៗ

- ទីភ្នាក់ងារសេវាកម្មហិរញ្ញវត្ថុបានបង្កើតខិត្តប័ណ្ណមួយដែលមានចំណងជើងថា "របៀបប្រើប្រាស់គណនីធនាគារ និងការផ្ទេរប្រាក់សម្រាប់ការរស់នៅក្នុងប្រទេសជប៉ុន" (បកប្រែជា 15 ភាសា រួមទាំងភាសាអង់គ្លេស និងចិន) សម្រាប់ជនបរទេសដែលមានគម្រោងស្នាក់នៅប្រទេសជប៉ុនរយៈពេលវែង ដោយសង្ខេបព័ត៌មានសំខាន់ៗអំពីការប្រើប្រាស់គណនីសន្សំ និងការផ្ទេរប្រាក់។ សូមប្រើប្រាស់ធនធាននេះ៖¹For more details, please visit the following webpages below.

សម្រាប់ព័ត៌មានលម្អិតសូមចូលទៅកាន់គេហទំព័រខាងក្រោម

<https://www.fsa.go.jp/news/30/20190411/20190411.html> (ជប៉ុន)



<https://www.fsa.go.jp/news/r1/20191004/20190411.html> (អង់គ្លេស)



3-6

ការិយាល័យប្រៃសណីយ៍

- សញ្ញាសំគាល់ការិយាល័យប្រៃសណីយ៍ និងប្រអប់សំបុត្រប្រៃសណីយ៍របស់ជប៉ុនគឺ “〒” ដែលមានពណ៌ក្រហមជាគោល។
- នៅការិយាល័យប្រៃសណីយ៍ គេអាចទទួលសេវាកម្មខាងក្រោមបាន៖

- ① អាចធ្វើសំបុត្រ កាតប៉ូស្តាល់ ឬកញ្ចប់ទំនិញទៅក្នុងនិងក្រៅប្រទេសបាន(*1)
- ② អាចសន្សំប្រាក់(*2) ផ្ទេរប្រាក់ បង់ប្រាក់ថ្លៃសេវាសាធារណៈជាដើមបាន។
- ③ អាចចូលធានារ៉ាប់រងជីវិតបាន។

*1 សម្រាប់ការសាកសួរទាក់ទងនឹងការធ្វើសំបុត្រ កាតប៉ូស្តាល់ និងកញ្ចប់ ប្រៃសណីយ៍ជប៉ុនបានបង្កើតមជ្ឈមណ្ឌលប្រឹក្សាសេវាកម្មអតិថិជន (ភាសាអង់គ្លេស)។
គេហទំព័រប្រៃសណីយ៍ជប៉ុន (ភាសាអង់គ្លេស)៖
https://www.post.japanpost.jp/index_en.html



*2 សម្រាប់ការសាកសួរទាក់ទងនឹងការបើកគណនី ប្រៃសណីយ៍ជប៉ុនបានបង្កើតមជ្ឈមណ្ឌលទំនាក់ទំនងពហុភាសា។ (TEL: 0570-023170)
ភាសាដែលគាំទ្រ៖ អង់គ្លេស ចិន កូរ៉េ វៀតណាម ឥណ្ឌូនេស៊ី
គេហទំព័រព័ត៌មានមជ្ឈមណ្ឌលទំនាក់ទំនង៖
<https://www.post.japanpost.jp/bank/account/multilanguage-callcenter.html>



4

ចរាចរណ៍សាធារណៈ

4-1

កាត IC

(1) មុខងារមូលដ្ឋាន

កាត IC សម្រាប់ធ្វើចរាចរណ៍អាចបង់ថ្លៃធ្វើដំណើរតាមរថភ្លើង ឬរថយន្តក្រុងរបស់ក្រុមហ៊ុនផ្សេងៗបាន។ នេះជាសេចក្តីពន្យល់អំពីមុខងារនៃកាត IC សម្រាប់ចរាចរណ៍ទូទៅ។

- តារាងៈការបញ្ចូលប្រាក់ក្នុងកាត IC ជាមុន (charge) គេអាចកាត់ចោលនូវពេលវេលាខាតក្នុងការទិញសំបុត្រនៅកន្លែងម៉ាស៊ីនលក់សំបុត្របាន។
- គេអាចរកទិញបាននៅម៉ាស៊ីនលក់សំបុត្របុរេបញ្ញូននៃស្ថានីយ៍រថភ្លើង ឬកន្លែងលក់សំបុត្ររថយន្តក្រុងជាដើម។
- មានករណីដែលថ្លៃជិះថោកជាងករណីបង់ដោយសាច់ប្រាក់។

(2) កាតមានឈ្មោះ

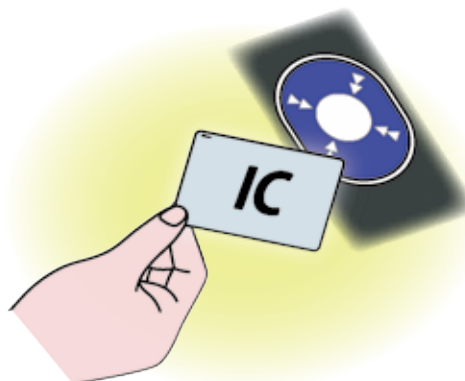
- ជាកាតដែលមានសរសេរឈ្មោះរបស់អ្នកប្រើ។
- ត្រូវបញ្ចូលទិន្នន័យឈ្មោះ លេខទូរស័ព្ទ ថ្ងៃខែឆ្នាំកំណើត ភេទប្រុសឬស្រី។
- ទោះជាបាត់កាត ក៏អាចចេញកាតថ្មីបានដែរ។

(3) កាតគ្មានឈ្មោះ

- គ្មានសរសេរឈ្មោះរបស់អ្នកប្រើ។
- ទោះក្នុងករណីបាត់កាត គេមិនអាចចេញកាតថ្មីបានទេ។

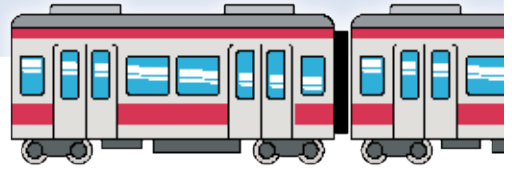
(4) ប្រាក់កក់ (deposit)

- ជាទូទៅនៅពេលទិញកាតគេត្រូវបង់ប្រាក់កក់។
- ជាប្រាក់ដែលនឹងទទួលបានមកវិញនៅពេលសងកាត IC។



4-2

ផ្លូវដែក



នៅប្រទេសជប៉ុនបណ្តាញផ្លូវដែកមានការរីកចម្រើនខ្លាំង ដែលត្រូវបានប្រើប្រាស់ជាមធ្យោបាយធ្វើដំណើរពេញនិយម រួមទាំងការទៅមកធ្វើការ ឬសាលាផងដែរ។

(1) ការប្រើប្រាស់បណ្តាញផ្លូវដែក

លំដាប់លំដោយមូលដ្ឋានក្នុងការធ្វើដំណើរតាមផ្លូវដែកគឺដូចខាងក្រោម៖

- ① មើលបញ្ជាក់គោលដៅត្រូវទៅតាមផែនទីរថភ្លើង
- ② ទិញសំបុត្ររថភ្លើងនៅស្ថានីយ៍ក្នុងទឹកប្រាក់រហូតដល់គោលដៅ ហើយចូលតាមច្រកយកសំបុត្រ។ (ក្នុងករណីប្រើប្រាស់កាត IC សម្រាប់ចរាចរណ៍ គេអាចឆ្លងច្រកយកសំបុត្របានដោយគ្រាន់តែដាក់កាតនៅត្រង់កន្លែងម៉ាស៊ីនអាន។)
- ③ ធ្វើដំណើរក្នុងស្ថានីយ៍ទៅកាន់ច្រកដែលរថភ្លើងធ្វើដំណើរទៅកាន់គោលដៅរបស់អ្នកឈប់និងចេញដំណើរ។
- ④ សូមរង់ចាំរថភ្លើងនៅវេទិការង់ចាំ ដោយមិនត្រូវឆ្លងការ៉ូឡាពណ៌សឬពណ៌លឿងឡើយ។
- ⑤ នៅគោលដៅ សូមប្រើសំបុត្រជិះដែលបានទិញដើម្បីឆ្លងច្រកនៃកាតសំបុត្រ។ (ក្នុងករណីប្រើប្រាស់កាត IC សម្រាប់ចរាចរណ៍ ថ្ងៃធ្វើដំណើរត្រូវបានដកពីក្នុងទឹកប្រាក់ដែលបានបញ្ចូល ដោយគ្រាន់តែដាក់កាតនៅត្រង់កន្លែងម៉ាស៊ីនអាន។)

(2) ប្រភេទនៃសំបុត្រ

① សំបុត្រជិះធម្មតា៖	ជាសំបុត្រដែលត្រូវការនៅពេលជិះរថភ្លើង។
② សំបុត្រសម្រាប់រយៈពេលកំណត់៖	គេប្រើសម្រាប់ជិះទៅធ្វើការ ឬទៅសាលារៀន ដែលត្រូវជិះក្នុងចន្លោះកំណត់មួយជាប្រចាំសម្រាប់ខែនីមួយៗ។ តំលៃត្រូវបានកំណត់ឱ្យធ្លាក់ថ្លៃជាងការជិះដោយសំបុត្រធម្មតាក្នុងចន្លោះដូចគ្នា។ មានរយៈពេល 1ខែ 3ខែ 6ខែ 1ឆ្នាំ។

(3) សំបុត្រផ្សេងទៀត

ក្នុងករណីដូចជាជិះរថភ្លើងលឿន ឬប្រើប្រាស់សម្ភារៈពិសេសនៃរថភ្លើង ក្រៅពីសំបុត្រជិះគេត្រូវទិញសំបុត្រ (សំបុត្រគិតថ្លៃ) ខាងក្រោម៖

① សំបុត្រលឿន៖	ជាសំបុត្រដែលត្រូវការនៅពេលជិះរថភ្លើងស៊ីនកាន់សេន ឬរថភ្លើងលឿន។
② សំបុត្រកំណត់កៅអី៖	ជាសំបុត្រដែលត្រូវការនៅពេលប្រើប្រាស់កៅអីកំណត់។ មានករណីខ្លះជាឈុតជាមួយសំបុត្រលឿន។
③ សំបុត្របែតង៖	ជាសំបុត្រដែលត្រូវការនៅពេលជិះក្នុងទម្រង់រថភ្លើងដែលមានលក្ខណៈល្អជាងទម្រង់រថភ្លើងធម្មតា។

4-3

រថយន្តក្រុង



(1) រថយន្តក្រុងធ្វើដំណើរផ្លូវឆ្ងាយ (រថយន្តក្រុងផ្លូវឆ្ងាយ)

- ជាទូទៅចាំបាច់ត្រូវបង់ថ្លៃសោហ៊ុយមុនជិះរថយន្ត ដូចជាទិញសំបុត្រជាដើម។

(2) រថយន្តក្រុងធ្វើដំណើរតាមផ្លូវកំណត់នៅតំបន់រស់នៅ (រថយន្តក្រុងក្នុងតំបន់)

① ក្នុងករណីថ្លៃជិះថេរទោះជិះទៅដល់ណាក៏ដោយ

- ដាក់ប្រាក់ចូលក្នុងប្រអប់ដាក់ថ្លៃសោហ៊ុយនៅពេលជិះរថយន្តក្រុង។
- ក្នុងករណីប្រើប្រាស់កាត IC សម្រាប់ចរាចរណ៍ ដាក់កាតនៅត្រង់ប្រអប់ដាក់ប្រាក់ថ្លៃជិះរថយន្ត។

② ក្នុងករណីថ្លៃជិះប្រែប្រួលតាមចំងាយ

- នៅពេលឡើងជិះរថយន្តក្រុង ដកយកសំបុត្រដែលមានសរសេរលេខសំគាល់ ហើយនៅពេលចុះ រកមើលលេខដូចលេខដែលមានសរសេរក្នុងសំបុត្រនៅលើក្តារផ្នែកខាងលើអ្នកបើកបរ ហើយបង់ថ្លៃជិះក្នុងចំនួនដូចដែលមានបង្ហាញលើក្តារនោះ។
- ក្នុងករណីប្រើប្រាស់កាត IC សម្រាប់ចរាចរណ៍ ត្រូវដាក់អោយម៉ាស៊ីនអានកាតនៅពេលឡើងនិងពេលចុះសរុបចំនួន 2 ដង។